

Nr akt Kps. 425/45

Protokół przesłuchania świadka.

Dnia 7. października 1934 r. w Łodzi

Sędzia Śledczy rejonu Sądu Okręgowego w Siedlcach z siedzibą

w Sąd Grodzki w Oddział

w osobie Sędziego Z. Lukaszewicza

z udziałem Protokołanta

w obecności stron prokuratora J. Maciejewskiego

przesłuchał niżej wymienionego w charakterze świadka — bez przysięgi.¹⁾ —

Po uprzedzeniu świadka o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania i o treści

art. 107 k.p.k. oraz o znaczeniu przysięgi, Sędzia odebrał od niego przysięgę

na zasadzie art. k.p.k. poczem —¹⁾ świadek zeznał co następuje:

Imię i nazwisko Oskar Strawczynski

Wiek 39

Imiona rodziców Josef

Miejsce zamieszkania Łódź Piotrkowska 31 m.4

Zajęcie kupiec

Wyznanie mojzeszowego

Karałność nie karany

Stosunek do stron —¹⁾

"W dniu 5.-go października 1942 r. zostałem przywieziony z transportem Żydów z getta Częstochowskiego do obozu w Treblince. Transport liczył 60 wagonów towarowych, w każdym zaś wagonie mieściło się około 150 osób, mężczyzn, kobiet i dzieci. Przy załadunku na ramię w Częstochowie zaczęto się bicia ludzi nahażami przez Niemców i eskortę pociągu, przy czym pamiętam, że starcowi w wieku około 60 lat (znany adwokat z Łodzi, jednak nazwiska nie pamiętam) rozbito głowę uderzeniem nahażki, tak że cały zalał się krew. Po przybyciu transportu na stację Treblinka oddzieliło 20 wagonów, które osobny parowóz wprowadził na rampę obozu Treblinka. Natychmiast

¹⁾ Zbędne wyrazy druku należy przekreślić.

²⁾ W tym miejscu wpisać należy odpowiedź, jakiej udzielił świadek, po uprzedzeniu go o prawie odmówienia zeznań (art. 104 k.p.k.).

-2-

po zatrzymaniu się wagonów, drzwi zostały otworzone i ukraińcy pod komendą Niemców, wszyscy z nahajami i bronią w reku, z okropnym krzykiem zaczęli wyganiać ludzi z wagonów i natychmiast gnać, bijąc nahajami przez bramę na plac, który po dwóch bokach miał baraki, z dwóch pozostałych boków zamknięty był drutami. Na placu kazano natychmiast oddzielić się, mężczyznom od kobiet i dzieci, przy czym mężczyźni zostali ustawieni po prawej stronie, kobiety zas i dzieci po lewej. Następnie kazano mężczyznom rozbierać się do naga, kobiety zas zagoniono do baraku po lewej stronie, gdzie miały się rozebrać. Jeszcze przed rozebraniem się mężczyzn komendant obozu wybrał około 50-ciu młodych mężczyzn, przeważnie rzemieślników, a miedzy nimi i mnie. Zostaliśmy zaprowadzeni za barak mieszczący się po prawej stronie placu. Pozostałymi mężczyznami, rozebranymi do naga musieli w tym czasie biegiem nosić ubrania pozostawione przy rozbieraniu na plac za barakiem po prawej stronie. W czasie tego ukraińcy i niemcy utworzyli szpaler, bijąc bez przerwy nahajami, biegnących z ubraniem nagich mężczyzn. W baraku, w którym rozbierały się kobiety mieściło się kilkunastu fryzjerów, którzy natychmiast strzyzili kobietom włosy. Po ostrzyżeniu kobiety skierowano natychmiast na tzw. przez Niemcow "Totenalee" t.j. droga, która wiodła bezpośrednio do komor gazowych. Równocześnie mężczyźni zakończyli już noszenie ubrań i również zostali zagonieni na tę samą drogę. Na drodze tej ukraińcy i niemcy utworzyli również szpaler bijąc bez przerwy nahajami i przynaglając do pospiechu. Należy wyjaśnić, że przy tej drodze stał specjalny domek, nad którym napisał głosil: "że w obozie nie obowiązuje ograniczenia dewizowe i że należy zdawać wszelkie dokumenty i kosztowności oraz pieniądze i że przedmioty te zostaną zwrócone po kąpieli." Wyjaśniam również, że odbieranie kosztowności i pieniedzy odbywało się już na placu, gdzie następował rozbieranie. Reszta nieoddanych jeszcze pieniedzy i dokumentów (dokumenty należały trzymać w recesusiuka być oddana we wspomnianym domku). Niestety również, z pracy w obozie w charakterze robotnika, że włosy kobiece po ostrzyżeniu parowane w specjalnym kotle, a następnie rozkładano do suszenia, pakowane w bale i wysyłano transportami, jako materiał na materace. Okres czasu od chwili zajechania transportu na rampe do czasu skierowania ludzi na drogę śmierci wynosił najwyżej 15 - 20 minut. Wszystko to odbywało się w tak błyskawicznym tempie, że ja nie mogłem nawet pożegnać się z żoną, matką i dziećmi, przy czym chodziło również i o to, aby skutkiem pośpiechu i zadyszanego ludzie łatwiej ulegali śmierci w komorach. Moje dalsze losy w obozie były takie, że zostałem użyty do roboty jako blacharz i reperator dachów, skutkiem czego, patrząc z wysokości dachu mogłem nieraz obserwować co dzieje się na placu na którym mieściły się komory gazowe. Wyjaśniam, że cały oboz dzielił się administracyjnie na dwie części. Pierwsza część, w której mieściły się magazy-

Obran

108

ny, baraki mieszkalne niemcow, ukraincow, robotnikow zydowskich, rampa kolejowa, t.zw."lazaret" i plac, na którym rozbierano ludzi i druga część (do której nie miał dostępu nikt z robotników żydowskich, pracujących w pierwnej części), gdzie mieściły się komory gazowe, doły zapełnione trupami oraz miejsca palenia zwłok. Były tam również baraki w których mieszkało około 300 robotników żydowskich, ale nie mieli oni żadnego kontaktu z pierwszą częścią, i co pewien czas byli zabijani przez niemcow; gineli zresztą masowo w czasie pracy z wycieczki i zabijania. Co do "lazaretu" mieszczącego się w części pierwnej wyjaśniam, że było to miejsce tracenia ludzi chorych, kalek i dzieci, które nie miały opieku. Ginęli tam również ci z pośród robotników, którzy zachorowali, popełnili jakieś wykroczenia przeciwko regulaminowi obozowemu. Obsługa lazaretu spełniająca tam pracę fizyczną składała się z kilku robotników żydowskich, noszących na rękawach opaski białe z czerwonym krzyżem. Lazaret było to miejsce ogrodzone wysokim płotem, wewnątrz rozzielone na dwie nierówne części. W pierwnej części umieszczone były ławki obite pluszem, co miało imitować poczekalnię szpitalną. W drugiej zaś części było miejsce tracenia. Był tam wykopany głęboki doł, w którym stale palił się ogień. Ofiarę przeznaczoną na zabicie wprowadzano tam, musiała ona siąść na brzegu rowu i strzelano jej w tył głowy, tak że natychmiast ciało wpadało w ogień. Zabijaniem zajmowali się niemcy lub ukraincy, z obsługi obozu. Po przybyciu do obozu zastałem tam pewną liczbę robotników, którzy byli w grupie pracowników fizycznych, już przede mną, a niektórzy nawet, jak przypominam sobie pochodzący z Warszawy byli zatrudnieni w okresie początkowym powstawania obozu. Robotnicy ci opowiadali, że kopali oni pod nadzorem niemców doły głębokości 10 metrów, długości do 50 metrów.

z opowiadania

O ile przypominam sobie, we wrześniu 1942 r. sprowadzony został do obozu bagier (a później jeszcze dwa następne). Bagry te były użyte do kowania dołów na trupy, a w okresie palenia trupów używano ich do wyjmowania trupów z dołów i przenoszenia na paleniska.

Z opowiadania i własnych obserwacji wiem, że co do sposobu zacierania śladów przestępstwa postępowano następująco: W okresie początkowym trupy składano warstwami w dołach, przesypywając je wapnem chlorowym.

M. S. Nr 108 k.p.k. — IV. 1938.

Karta zapasowa linowana do protokołów

-4-

Następnie zaczęto trupy palić, początkowo zwyczajnie w dołach, później zas, zima 1942/43 zbudowano w dołach ruszy z szyn zelaznych na murowanych podstwach i tam palono trupy. Następnie jeszcze wprowadzono wentylatory, które wtłaczały powietrze pod ruszy. Regularne palenie świeżych trupów i wygrzebanych ze starych dołów zaczęło się zima, 1943 r. i do czasu moj ucieczki z obozu 2-go sierpnia 1943 r., jak przypuszczam większość znaczna trupów została już spalona. Co robiono z popiołami nie wiem. Z opowiadaniem Heraza Jabłkowskiego, który był kowalem i pochodził ze Stoczka Wegrowskiego wiem jak wyglądały komory gazowe. Jabłkowski pracował przy komorach gazowych, a później przez pewien czas był w naszej grupie. (wyniosłem, że Jabłkowski był przywioziony do obozu wcześnie, w maju 1942 r. i wtedy jeszcze oboz nie był dokładnie rozbudowany, mógł on więc znaleźć się w części pierwszej obozu, choć pracował przy budowie komor w części drugiej). Z opowiadania tego wynika, że na wysokiej podmurówce betonowej mieściły się betonowe komory o boku około 3-ech metrów, kwadratowe, do połowy wykładeane kaflami, podłoga również z kaflami. W czasie budowy umieszczono w sufficie prysznice, jednak nie były one połączone z wodociągiem i Jabłkowski opowiadał, że pracując przy budowie zapytał Niemca dozorującego dlaczego prysznice nie mają połączenia z rurami. Niemiec odpowiedział, że będzie to dorobione później. Jabłkowski pracował przy budowie czterech komór, mieściących się w jednym budynku. Wejście do budynku było po schodkach we wspomnianej podmurówce. Z korytarza, który był w środku prowadziły małe drzwiczki do każdej z komor. Drzwiczki były tak wąskie, że mógł zmieścić się tylko jeden człowiek. Robiono to dlatego, aby nikt nie mógł się cofnąć, gdyż następująca za nim fala ludzi i wąskość wejścia nie pozwalały na to. Z zewnątrz każda komora miała wielką klapę podnoszoną do góry, przez którą wypadały trupy. Podłoga wykładana była również kafelkami i pochylona w stronę klapy. Miał to dwa cele: pierwszy aby ułatwić wypadanie zwłok, drugi aby ułatwić wyciekanie kwi. Jaki był sposób zabijania ludzi w komorach dokładnie nie wiem. Moim zdaniem robiono to przez wypompianie powietrza, lub też przez wprowadzanie do komor gazu spalinowego z motoru. Przypuszczam, że gazu trującego nie

okres

-5.-

149

używano. Trupy, które wypadły z komor były następnie znoszone przez robotników żydowskich do dołów, lub do ~~pix~~ miejsc palenia.

Z opowiadania tegoż Jabłkowskiego wiem, że masowe transporty Żydów zaczęły przychodzić do Treblinki w święto żydowskie "Tyszebeaf". Święto to wypada w lipcu. W jaki dzień wypadło to święto w 1942 r. nie pamiętam. Od czasu tego święta do końca listopada, lub początku grudnia 1942 codziennie niszczeno w obozie Treblinka przeciętnie trzy transporty ludzi po 60 wagonów każdy transport. Określam przeciętnie trzy transporty, gdyż były dni, że przychodziły cztery transporty a czasem dwa transporty, przy czym ten ostatni fakt zdawał się nie często. W każdym razie w okresie tym żadnych przerw w niszczeniu ludzi nie było. O ile się mieści, ostatni transport Żydów z getta warszawskiego przybył do Treblinki w maju 1943 r. W okresie od początku grudnia do maja 1943 r. przybywały również transporty, lecz rzadziej i ilości ich nie jestem w stanie określić. Do początku grudnia 1942 przywozono Żydów z terenu Generalnej Gubernii, z Czechosłowacji i Niemiec, w listopadzie 1942 zaczęły również napływać transporty z za Bugiem oraz z Białegostoku, Grodna i okolic. W kwietniu 1943 r. przybyły kilka transportów Żydów z Macedonii. Pamietam to dobrze, gdyż był to okres w którym magazyny obozowe, zapełnione zazwyczaj kompletnie ubraniami, ubuwiem i innym dobytkiem Żydów, były już opróżnione. Żydzi z Macedonii, których jak przypuszczam przybyły około 6-7-mu transportów po 40 wagonów, nawiązali tyle dobytku, że całe magazyny obozowe zostały nim znowu wypełnione. Żydzi ci jechali w wagonach osobowych i mieli nawet specjalne wagoniki towarowe na bagaż. Wogole Żydzi z zagranicy przywozeni byli w dobrych warunkach, przypuszczam, ze dlatego, aby nie mogli domyśleć się gdzie jada. Pozwalano im zabierać dużą ilość dobytku. Pamietam, że dentysi z Niemiec przywozili ze sobą nawet fotele dentystyczne. Czy byli przywozeni Żydzi i z innych państw europejskich nie wiem, wiem jednak, że brat mój przy sortowaniu starych ubrań (wkrocze po przybyciu do obozu) znalazł dokumenty angielskie. Wszelkie dokumenty i fotografie oraz jakieśkolwiek dowody, mogące świadczyć o pochodzeniu

M. S. Nr 108 k.p.k. — IV. 1938.

Karta zapasowa liniowana do protokołów

Olszec

-6-

i narodowosci ofiar byly systematycznie niszczone. W tym celu obok lazaretu plonal stale ogien, na którym palono dokumenty i fotografie. Znalezienie przy ktorymś z robotników dokumentu, albo fotografii pociągało za siebie karę śmierci. Również przy sortowaniu ubrań ofiar, które to ubrania następnie wyożone do Niemiec, robotnicy pracujący przy sortowaniu odpowiadali śmierci za pozostawieniu na ubraniu jakkolwiek śladów, że ubranie należało do Zjuda. W szczególności miejsca na których naszyte były gwiazdy należało wycinać z materiałem, jeżeli w innym sposób nie udało się zlikwidować śladów naszydeł. Ile chodzi o robotników żydowskich zatrudnionych w obozie, to dzielili się oni na kilka grup: grupa niebieskich (niebieskie opaski na rękawach) pracowała na rampie. Zadaniem jej było oczyszczanie wagonów i rampy, tak aby następny transport nie zastawał żadnych śladów. Grupa czerwonych (czerwone opaski na rękawach) pracowała na placu rozbierania ludzi. Mieli oni za zadanie uprzątać plac po drupie, która skierowana była do komor, tak aby następna grupa żadnych śladów nie mogła zauważyc. Obie te grupy liczyły po 30-40 robotników pod kierunkiem KAPO Zjuda. Właściwi robotnicy mieli umieszczone na spodniach żółte łaty, aby odróżniały się od tłumu ofiar. Pracowali oni w warsztatach jako rzemieślnicy oraz przy pracach fizycznych. Traktowanie robotników przez niemców i ukraińców z obsługi obozu nacechowane było okrucieństwem. Za byle przewinięcie bito na hajami do nieprzytomyosci. Wieszano za nogi, zanurzano w beczce z woda, lub stawiano nagich w zimie na mrozie. Ci którzy się załamali fizycznie byli niszczeni w lazarecie. Szczególnym okrucieństwem odznaczał się niemiec nazwiskiem Franz, Untersturmführer SS, przezywany przez nas "lalką", gdyż był to mężczyzna przystojny, gładki, wysokiego wzrostu, okrągły twarzy o kolęsza - cym się chodzi, chodził on przeważnie z psem zwanym Bari. Pies ten był tak przyuczony, że na słowa "Mensch nehm den Hund" rzucał się na robotnika i szarpał go w ten sposób, że bardzo często dobijano go w lazarecie. Przypominam sobie również niemca nazwiskiem Mitte - Scharführer SS. Był on zastępca szefa gospodarczego obozu, usposobienia spokojnego nigdy się nie denerwował. Gdy zobaczył kogoś chorego spokojnie pytał co ci jest, a gdy ktoś odpowiedział ze jest chory, prowadził go do lazare-

odkry

-7-

tu, gdzie takiego zabijano. Dodaje jeszcze, że wspomniany poprzednio

Franz był zaufanym partii hitlerowskiej na terenie obozu, pochodził on prawdopodobnie z okolic Drezna. Następny, którego pamiętam niemiec nazwiskiem Köttner - Hauptsturmführer SS, szef gospodarczy obozu poprzednio zandarm, który zabił bardzo dużo robotników i sam zginął prawdopodobnie w powstaniu 2-go sierpnia 1943 r. Co do Ukraińców, to nazwisk ich nie przypominam sobie. Mieli oni taka samą swobodę w postępowaniu z robotnika mi jak Niemcy.

Dostałem się na wolność, jak już wspomniałem 2-go sierpnia 1943 r. w czasie powstania, które zorganizowaliśmy w obozie.

Protokół odczytany nocnym został własnoręcznie przez świadka podpisany na każdej stronicy.

p: Sędzia Okręgowy
Stanisław
Kołakowski

PROKURATOR
Józef Franciszek